

# Klassifikation



HBT - Brandschutzmörtel M2  
Klassifizierungsbericht nach EN  
13501-1  
MPA DD Nr. 2008-B-1925/02

# Klassifizierungsbericht

## Classification report

**Klassifizierung des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1**  
**fire classification acc. to EN 13501-1**

### Nr./ no. 2008-B-1925/02

**Auftraggeber:** HBT – Hochbau- Brandschutz- Technik Isolde Schröder  
**Client:** Am Bornberg 8  
34621 Frielendorf

**Hersteller:** HBT – Hochbau- Brandschutz- Technik Isolde Schröder  
**Manufacturer:** Am Bornberg 8  
34621 Frielendorf

**Betreff:** **Klassifizierung des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1**  
**Reference:** **fire classification according to EN 13501-1**

**Prüfmaterial:** HBT – Brandschutzmörtel M2  
**Test object:** HBT – Brandschutzmörtel M2

**Berichtsdatum:** 10. Juni 2008  
**Date of issue:** 10<sup>th</sup> June 2008

**Berichtsumfang:** 5 Seiten und - Anlagen  
**This report comprises:** 5 pages and - annexes

**Hinweis:** Der Klassifizierungsbericht wurde zweisprachig (deutsch/englisch) erstellt. In Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.  
**Information:** *The classification report is produced bilingual (German and English). In case of doubt the German wording is valid.*



Veröffentlichungen von Prüfungsberichten, auch auszugsweise und Hinweise auf Prüfungen zu Werbebezwecken bedürfen in jedem Einzelfalle der schriftlichen Einwilligung der Prüfstelle. Die einzelnen Blätter dieses Prüfungsberichtes sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.

*Publications of test reports and information on tests for publicity purposes require the written approval of the institution in every isolated case. Every page of this report is stamped with the seal of the test institution.*

MPA Dresden GmbH  
Fuchsmühlenweg 6F  
D-09599 Freiberg  
Tel.: +49(0)3731-2 03 93-0  
Fax: +49(0)3731-2 03 93-110

Geschäftsführer: Thomas Hübler  
Steuernummer: 220/114/03011  
Amtsgericht Chemnitz HR B 21581  
Internet: [www.mpa-dresden.de](http://www.mpa-dresden.de)  
E-Mail: [info@mpa-dresden.de](mailto:info@mpa-dresden.de)

Kreissparkasse Freiberg  
Poststraße 1a  
D-09599 Freiberg  
Kto.: 3115024672  
BLZ: 870 520 00

UST-IdNr.: DE234220069  
IBAN DE68 8705 2000 3115 0246 72  
BIC WELADED1FGX

Am 14. Mai 2008 beauftragten Sie uns mit der Ausfertigung eines Klassifizierungsberichtes zum Nachweis der Brandverhaltensklasse A1 nach DIN EN 13501-1 Abs.11.8.

*On 14<sup>th</sup> May 2008 we were requested to issue a classification report for reaction to fire performance class A1 acc. to EN 13501-1 clause 11.8.*

## **1 Angaben zum klassifizierten Bauprodukt**

*Details of classified product*

### **1.1 Art und Verwendungszweck**

*Nature and end use application*

Die Klassifizierung in diesem Klassifizierungsbericht gilt für das klassifizierte Bauprodukt für die folgenden Anwendungsbereiche: Putzmörtel

*Classification given in this classification report is valid the construction product's following end use application: rendering and plastering mortar*

Werden nachträglich Anstriche, Beschichtungen o. ä. aufgebracht, ist ein neuer Nachweis der Klasse A1 für diesen Anwendungsfall erforderlich.

*If the product is furnished with any sort of combustible coatings its fire performance is to be tested and classified separately for this end use application.*

### **1.2 Beschreibung des Bauproduktes**

*Description of the construction product*

Das Bauprodukt wird in den im Abschnitt 2 aufgeführten Prüfberichten, die der Klassifizierung zu Grunde liegen, vollständig beschrieben.

*The product is fully described in the test reports scheduled in clause 2 underlying this classification.*

Das Produkt HBT– Brandschutzmörtel M2 ist ein Mörtel für den Mauerwerksbau auf Zement- und Perlitebasis entsprechend DIN EN 998-1 für den Einsatz als Putzmörtel. Der Anmachwasserbedarf beträgt 7,6 l Wasser auf 25 kg Mörtel.

*The product HBT– Brandschutzmörtel M2 is a mortar for masonry according to DIN EN 998-1 based on cement and perlite used for rendering and plastering mortar. The mixing ratio amounts to 7.6 l water to 25 kg of the product.*

Einsatzgebiet/ *range of application:*

- Vermörtelung von Rohrdurchführungen F 30 – F 180 von nichtbrennbaren Rohren  
*cementation of pipe lead- through F 30- F 180 of non- combustible pipes*
- Vermörtelung von Rohrdurchführungen R 90 – R 120 unter Mitverwendung der FRIASEAL- Rohrmanschetten  
*cementation of pipe lead- through R 30- R 120 with application of the FRIASEAL- pipe sleeves*
- Vermörtelung von Brandschutzklappen K 30 – K 90 unter Berücksichtigung der Festlegungen aus den Zulassungsbescheiden der jeweiligen Brandschutzklappenhersteller  
*cementation of fire dampers K 30- K 90 taking into account the regulations from the approvals of the manufacturers of the fire dampers*
- Ertüchtigung von Betonbauteilen entsprechend DIN 4102-4, Abs. 3.1.6  
*strengthening of concrete parts acc. to DIN 4102-4 section 3.1.6*
- Ertüchtigung von Betondecken mit Drahtputzdecken entsprechend DIN 4102-4, Abs.6.5.2 und 6.5.7  
*strengthening of concrete ceilings with filament plaster ceilings acc. to DIN 4102-4 section 6.5.2 and 6.5.7*



- Ertüchtigung von Stahlprofilen entsprechend DIN 4102-4, Abs. 6.2.2. – Stahlträger  
*strengthening of steel sections acc. to DIN 4102-4 section 6.2.2 – steel beams*
- brandschutztechnische Ertüchtigung von Stahlprofilen entsprechend DIN 4102-4, Abs. 6.3.4 – Stahlstützen  
*fire protection strengthening of steel sections acc. to DIN 4102-4 section 6.3.4 – steel columns*
- Vermörtelung von Einzelleitungen (Kabel) nach LAR 2000:2005  
*Cementation of single wires (cables) acc. to LAR 2000: 2005*
- Schlitzmörtel, Verschluss von Wandöffnungen in der Feuerwiderstandsklasse F 90, Mindestmörtelschichtdicke >100 mm, nach DIN 4102-4  
*slot mortar, closing of wall vents with fire resistance class F 90, minimum coating thickness of the mortar > 100 mm, acc. to DIN 4102-4*
- Anwendung für Kabelabschottungen nach DIN 4102-9  
*use for cable fire- retarding sealing acc. to DIN 4102-9*

Anwendungsgebiet: Putzmörtel  
*End use application: rendering and plastering mortar*

Handelsbezeichnung: HBT – Brandschutzmörtel M2  
*Trade name: HBT – Brandschutzmörtel M2*

Druckfestigkeit: 4,5 N/mm<sup>2</sup> (entspricht CS II nach DIN EN 998-1)  
*comprehensive strength: 4.5 N/mm<sup>2</sup> (complies with CS II acc. to DIN EN 998-1)*

Biegezugfestigkeit: 2,78 N/mm<sup>2</sup>  
*Bending strength: 2.78 N/mm<sup>2</sup>*

Schüttdichte: 980 kg/m<sup>3</sup> (alle Werte vom Hersteller ermittelt)  
*Bulk density: 980 kg/m<sup>3</sup> (all values determined by manufacturer)*

Der „HBT – Brandschutzmörtel M2“ muss die Anforderungen an nichtbrennbare Baustoffe (Klasse DIN EN 13501 – A1) erfüllen.

*The “HBT – Brandschutzmörtel M2” has to fulfil the requirements of non- combustible products (class DIN EN 13501 – A1).*

Die Zusammensetzung muss den bei der MPA Dresden hinterlegten Angaben entsprechen.  
*The composition has to comply with the data deposited in the MPA Dresden GmbH.*

## 2 Prüfberichte und Prüfergebnisse für die Klassifizierung *Test reports and test results in support of this classification*

### 2.1 Prüfberichte *Test reports*



Name des Prüflabors <i>Name of laboratory</i>	Auftraggeber <i>client</i>	Nr. des Prüfberichtes <i>test report number</i>	Prüfverfahren <i>Test method</i>
MPA Dresden GmbH	HBT – Hochbau- Brand- schutz- Technik Isolde Schröder	2008-B-1925/03	DIN EN ISO 1716
MPA Dresden GmbH		2008-B-1925/04	DIN EN ISO 1182

## 2.2 Prüfergebnisse Test results

Prüfverfahren <i>test method</i>	Parameter <i>Parameter</i>	Anzahl an Prüfungen <i>Number of tests</i>	Prüfergebnisse <i>Results</i>	
			Mittelwert <i>mean value</i>	Parameter <i>Parameter</i>
DIN EN ISO 1182	$\Delta T [^{\circ}C] \leq 30^{\circ}C$	5	1,3	J
	$t_f [s] = 0$		0	J
	$\Delta m [\%] \leq 50 \%$		9,3	J
DIN EN ISO 1716	$PCS \leq 2,0 \text{ MJ/kg}^{(1)}$	3	-0,270	J
	$PCS \leq 2,0 \text{ MJ/m}^2^{(2)}$		-	
	$PCS \leq 1,4 \text{ MJ/m}^2^{(3)}$		-	
	$PCS \leq 2,0 \text{ MJ/kg}^{(4)}$		-0,270	J
Bemerkungen/Notes (1): für homogene Bauprodukte und substantielle Bestandteile von nichthomogenen Bauprodukten <i>for homogeneous products and for each substantial component of non homogeneous products</i> (2): für jeden äußeren nichtsubstantiellen Bestandteil von nichthomogene Bauprodukten <i>for each external non-substantial component of non homogeneous products</i> (3): für jeden inneren nichtsubstantiellen Bestandteil von nichthomogenen Bauprodukten <i>for each internal non-substantial component of non homogeneous products</i> (4): für das Produkt als Ganzes/ <i>for the product as whole</i>				

## 3 Klassifizierung und direkter Anwendungsbereich Classification and direct field of application

Die Klassifizierung erfolgte nach DIN EN 13501-1: 2007, Abschnitt 11.8  
*This classification has been carried out in accordance with clause 11.8 of EN 13501-1: 2007*

### 3.1 Klassifizierung Classification

Das Bauprodukt „HBT – Brandschutzmörtel M2“ wird nach seinem Brandverhalten wie folgt klassifiziert:

*The product "HBT – Brandschutzmörtel M2" in relation with the fire behaviour is classified:*

**A1**

Die zusätzliche Klassifizierung zur Rauchentwicklung ist:  
*The additional classification in relation with smoke production is:*

-

Die zusätzliche Klassifizierung zum brennenden Abtropfen/Abfallen ist:  
*The additional classification in relation with burning droplets/particles is:*

-



Das Bauprodukt „HBT – Brandschutzmörtel M2“ wird damit in die folgende Brandverhaltensklasse eingestuft:

*The product “HBT – Brandschutzmörtel M2“ is classified in the reaction to fire performance class:*

**A1**

### **3.2 Anwendungsbereich**

*Field of application*

Die Klassifizierung in Abschnitt 3.1 gilt nur für das im Abschnitt 1 beschriebene Bauprodukt.

*The classification in clause 3.1 is valid solely for the material as described in clause 1.*

## **4 Hinweise**

*Information*

**4.1** In Verbindung mit anderen Baustoffen, insbesondere Dämmstoffen/ anderen Untergründen, mit anderen Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen/ Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen als in Abschnitt 3.2 angegeben, kann das Brandverhalten so ungünstig beeinflusst werden, dass die Klassifizierung in Abs. 3.1 nicht mehr gilt. Das Brandverhalten in Verbindung mit anderen Baustoffen/ anderen Untergründen, Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen/ Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen etc. ist gesondert nachzuweisen.

*Used in connection with other materials, especially other substrates/backings, air gaps/voids, types of fixation joints, thickness- or density-ranges than given in clause 3.2 is performance is likely to be influence this negative, that the given classification in clause 3.1 is no longer valid. Fire performance in connection with other materials, other substrates/backings, air gaps/voids, types of fixation, joints, thickness- or density-ranges, is to be tested and classified separately.*

**4.2** Wird das Bauprodukt mit zusätzlichen brennbaren Schichten versehen, ist das Brandverhalten dieses Verbundes gesondert nachzuweisen.

*If the product is furnished with any additional sort of combustible coatings its fire performance is to be tested and classified separately.*

**4.3** Dieser Klassifizierungsbericht ist keine Typzulassung oder Produktzertifizierung und ersetzt nicht einen gegebenenfalls erforderlichen bauaufsichtlichen Nachweis nach deutschem Baurecht (Landesbauordnung).

*This classification report does not represent type approval or certification of product and is in no case a substitute for any required certification according to German building regulations (Landesbauordnung).*

Freiberg, den 10. Juni 2008



Dipl.-Ing. Hübler  
Prüfstellenleiter Brandschutz  
Laboratory Manager



Dipl.-Ing. Ullmann  
Prüfingenieurin  
Test Engineer

MPA Dresden GmbH · Fuchsmühlenweg 6F · D-09599 Freiberg

HBT – Hochbau- Brandschutz- Technik Isolde Schröder  
Herrn Schröder  
Am Bornberg 8  
34621 Frielendorf

Freiberg, 01.09.2008  
Bearbeiter: Frau Ullmann  
Durchwahl: +49-(0)3731- 2 03 93 153  
Telefax: +49-(0)3731- 2 03 93 110  
E-Mail: a.ullmann@mpa-dresden.de  
Aktenzeichen: 2008-B-2072  
**(Bitte bei Antwort angeben)**

Sehr geehrter Herr Schröder,

Bezug nehmend auf unser Telefonat vom 29.08.2008 können wir Ihnen bestätigen, dass gemäß den Bestimmungen der Bauregelliste A, Bauregelliste B und Liste C – Ausgabe 2008/1 – Wärmedämmputzmörtel im Rahmen der CE- Kennzeichnung nach DIN EN 998-1 geregelt sind, sofern Sie den Klassen A1 bzw. E nach DIN EN 13501-1 entsprechen. Alle Produkte nach DIN EN 998-1 mit anderen Klassen gemäß DIN EN 13501-1 sind im Rahmen eine allgemeinen bauaufsichtliche Zulassung des Deutschen Institut für Bautechnik zu regeln.

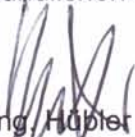
Da Ihr Produkt „HBT – Brandschutzmörtel M2“ die Anforderungen der Klasse A1 gemäß DIN EN 13501-1 (siehe Klassifizierungsbericht Nr.: 2008-B-1925/02 der MPA Dresden vom 10. Juni 2008) erfüllt, ist entsprechend Bauregelliste B Teil 1 Lfd. Nr. 1.5.11 die CE- Kennzeichnung ausreichend und es muss kein zusätzlicher Nachweis der Verwendbarkeit im Rahmen eine allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung oder eines allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses geführt werden.

Wir hoffen, dass Ihnen diese Aussagen genügen.

Selbstverständlich steht Ihnen Frau Ullmann unter der Telefonnr. 03731/20393-153 gern für Rückfragen zur Verfügung.

In Erwartung einer weiterhin angenehmen Zusammenarbeit verbleiben wir

mit freundlichen Grüßen



Dipl.-Ing. Hübler  
Prüfstellenleiter Brandschutz



Dipl.-Ing. Ullmann  
Prüfingenieurin Bereich Brandschutz

MPA Dresden GmbH  
Fuchsmühlenweg 6F  
D-09599 Freiberg  
Tel.: +49(0)3731-2 03 93-0  
Fax: +49(0)3731-2 03 93-110

Geschäftsführer: Thomas Hübler  
Steuernummer: 220/114/03011  
Amtsgericht Chemnitz HR B 21581  
Internet: [www.mpa-dresden.de](http://www.mpa-dresden.de)  
E-Mail: [info@mpa-dresden.de](mailto:info@mpa-dresden.de)

Keissparkasse Freiberg  
Poststraße 1a  
D-09599 Freiberg  
Kto.: 3115024672  
BLZ: 870 520 00

USt-IdNr.: DE234220069  
IBAN DE68 8705 2000 3115 0246 72  
BIC WELADED1FGX